

- ร่างคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ -

ข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาวิชาชีพการพยาบาลของอาเซียน

รัฐบาลแห่งบรูไน ดารุสซาราม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในฐานะประเทศสมาชิกของสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (จากนี้จะเรียกรวมกันว่า “อาเซียน” หรือ “ประเทศสมาชิกอาเซียน”);

ตระหนักถึง วัตถุประสงค์ของกรอบความตกลงอาเซียนด้านบริการ (จากนี้จะเรียกว่า AFAS) ซึ่งจะเป็นการเสริมสร้างความร่วมมือด้านบริการระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและความสามารถในการแข่งขัน สร้างความหลากหลายด้านความสามารถในการผลิต และการให้และกระจายการบริการของผู้ให้บริการของตนระหว่างอาเซียนและนอกอาเซียน และเพื่อเปิดเสรีการค้าบริการโดยขยายทั้งในเชิงลึกและเชิงกว้างของการเปิดเสรีให้เกินไปกว่าที่ประเทศสมาชิกอาเซียนได้ผูกพันไว้ภายใต้ความตกลงทั่วไปว่าด้วยการค้าบริการ (จากนี้จะเรียกว่า “GATS”) โดยมุ่งหวังให้เกิดการค้าบริการอย่างเสรี;

รับทราบถึง วิสัยทัศน์ของอาเซียนปี 2020 ในการเป็นหุ้นส่วนร่วมกันในการพัฒนาอย่างมีพลวัต ซึ่งได้ประกาศในวันที่ 14 มิถุนายน 1997 โดยกำหนดอาเซียนเป็นเขตเศรษฐกิจที่มีความมั่นคง มั่งคั่งและสามารถแข่งขันในตลาดโลกในทุก ๆ ด้าน ประกอบด้วย

- การเปิดเสรีเรื่องสินค้า บริการและการลงทุน
- การพัฒนาเศรษฐกิจอย่างเท่าเทียมและการลดปัญหาความยากจนและลดความเหลื่อมล้ำทางรายได้ของประเทศอาเซียน
- ความมีเสถียรภาพทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจและสังคม

รับทราบถึง ข้อ 5 ของ AFAS ระบุว่าประเทศสมาชิกอาเซียนอาจยอมรับ การศึกษาหรือประสบการณ์ที่ได้รับ เงื่อนไขที่บรรลู่ และ ใบอนุญาตหรือใบรับรองที่ออกให้ ในประเทศสมาชิกอาเซียนอื่น เพื่อวัตถุประสงค์ของการอนุญาตหรือรับรองผู้ให้บริการ;

รับทราบถึง ผลการตัดสินใจในแถลงการณ์บาห์ลีซึ่งได้รับการรับรองในการประชุมสุดยอดอาเซียนที่จัดขึ้นในปี ค.ศ. 2003 ซึ่งเรียกร้องให้จัดทำข้อตกลงยอมรับร่วม (จากนี้จะเรียกว่า “MRA”) ด้านคุณสมบัติในบริการด้านวิชาชีพหลักภายในปี ค.ศ. 2008 เพื่ออำนวยความสะดวกต่อการเคลื่อนย้ายอย่างเสรีสำหรับ นักวิชาชีพ/แรงงานชำนาญการ/ผู้มีความสามารถพิเศษ ในอาเซียน; และ

ปรารถนา ที่จะให้ MRA สาขาวิชาชีพพยาบาล ที่เป็นรูปแบบสามัญเพื่อสร้างความเข้มแข็งแก่ความสามารถด้านวิชาชีพโดยส่งเสริมการเคลื่อนย้ายของข้อมูลที่เกี่ยวข้อง และแลกเปลี่ยนความชำนาญ ประสบการณ์ และ แนวปฏิบัติที่ดีที่สุด ที่เหมาะสมกับความต้องการเฉพาะของประเทศสมาชิกอาเซียน;

จึงได้ตกลง ข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาวิชาชีพการพยาบาลของอาเซียน (จากนี้จะเรียกว่า “ข้อตกลงฯ”) ดังต่อไปนี้:

ข้อ 1 วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ของข้อตกลงฯ คือ:

- 1.1 เพื่ออำนวยความสะดวกแก่การเคลื่อนย้ายพยาบาลวิชาชีพภายในประเทศสมาชิกอาเซียน;
- 1.2 เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูล ความชำนาญเรื่องมาตรฐานและคุณสมบัติ ;
- 1.3 เพื่อส่งเสริมให้มีการสร้างแนวปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการให้บริการวิชาชีพพยาบาลที่ดีที่สุด
- 1.4 เพื่อเปิดโอกาสให้มีการพัฒนาและการฝึกฝนของพยาบาลวิชาชีพ

ข้อ 2 นิยามและขอบเขต

สำหรับในข้อตกลงฯ เว้นเสียแต่ในบริบทที่กำหนดเป็นอื่น:

- 2.1 **พยาบาลวิชาชีพ** หมายถึง บุคคลธรรมดาที่ผ่านการทดสอบเพื่อเป็นผู้ประกอบวิชาชีพพยาบาลและได้รับการประเมินโดยหน่วยงานผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาลของประเทศแหล่งกำเนิด (Country of Origin) ว่าเป็นผู้มีคุณสมบัติทางด้านเทคนิค จริยธรรม และกฎหมาย ที่จะประกอบวิชาชีพพยาบาล และขึ้นทะเบียนและ/หรือได้รับใบอนุญาตสำหรับการประกอบวิชาชีพดังกล่าวจากหน่วยงานผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาลของประเทศแหล่งกำเนิด (Country of Origin) นั้น ทั้งนี้ คำว่าพยาบาลวิชาชีพไม่รวมถึงพยาบาลเทคนิค
- 2.2 **ประเทศแหล่งกำเนิด** หมายถึง ประเทศสมาชิกที่เข้าร่วมที่พยาบาลวิชาชีพมีใบอนุญาตประกอบวิชาชีพด้านพยาบาล
- 2.3 **พยาบาลวิชาชีพต่างชาติ** หมายถึงพยาบาลวิชาชีพที่มีสัญชาติของประเทศสมาชิกอาเซียนและได้ขึ้นทะเบียนและ/หรือได้รับใบอนุญาตให้ประกอบวิชาชีพพยาบาลในประเทศแหล่งกำเนิด และมาสมัครขอขึ้นทะเบียน และ/หรือขอรับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพพยาบาลในประเทศผู้รับ โดยต้องเป็นไปตามกฎระเบียบในประเทศผู้รับ
- 2.4 **ประเทศผู้รับ** หมายถึง ประเทศสมาชิกที่เข้าร่วมที่พยาบาลวิชาชีพต่างชาตินำขอขึ้นทะเบียนและ/หรือขอรับใบอนุญาตในการประกอบวิชาชีพพยาบาล
- 2.5 **คุณสมบัติของพยาบาลวิชาชีพ** หมายถึง คุณสมบัติการเป็นพยาบาลวิชาชีพที่ได้รับจากสถาบันฝึกอบรมพยาบาลวิชาชีพซึ่งสถาบันดังกล่าวได้รับการยอมรับโดยหน่วยงานที่กำกับดูแลวิชาชีพพยาบาล และ/หรือ หน่วยงานใดที่เหมาะสมในประเทศแหล่งกำเนิด

- 2.6 **หน่วยงานกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาล (NRA)** หมายถึงหน่วยงานที่ได้รับอำนาจจากรัฐบาลของแต่ละประเทศสมาชิก ให้มีหน้าที่กำกับดูแลการประกอบวิชาชีพพยาบาลซึ่งมีรายชื่อที่ระบุต่อไปนี้

คณะกรรมการกำกับดูแลพยาบาลวิชาชีพ	บรูไน ดารุสซาราม
กระทรวงสาธารณสุข	กัมพูชา
กระทรวงสาธารณสุข	อินโดนีเซีย
กระทรวงสาธารณสุข	ลาว
คณะกรรมการกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาลและผดุงครรภ์	มาเลเซีย
กระทรวงสาธารณสุขและสภาพยาบาลและผดุงครรภ์	พม่า
คณะกรรมการด้านการกฏระเบียบวิชาชีพและคณะกรรมการกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาล	ฟิลิปปินส์
คณะกรรมการกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาล	สิงคโปร์
สภาการพยาบาล	ไทย
กระทรวงสาธารณสุข	เวียดนาม

- 2.7 **การประกอบวิชาชีพพยาบาล** หมายถึง การให้บริการดูแลพยาบาลโดยพยาบาลวิชาชีพ ซึ่งประกอบด้วย การส่งเสริม การป้องกัน การรักษา และการฟื้นฟูรวมทั้งการศึกษา การวิจัย
- 2.8 **สถาบันฝึกอบรมที่ได้รับการยอมรับ** หมายถึง มหาวิทยาลัย วิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่ให้การฝึกอบรมด้านการประกอบวิชาชีพพยาบาลที่ได้รับอนุมัติจากหน่วยงานกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาล และ/หรือหน่วยงานอื่นที่เหมาะสมในประเทศแหล่งกำเนิด

ข้อ 3

การยอมรับ, คุณสมบัติ, และ สิทธิของพยาบาลวิชาชีพต่างชาติ

- 3.1 **คุณสมบัติในการเป็นพยาบาลวิชาชีพต่างชาติ**
 พยาบาลวิชาชีพต่างชาติสามารถขอขึ้นทะเบียนหรือขอรับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพพยาบาลในประเทศผู้รับ เพื่อเข้าไปประกอบวิชาชีพพยาบาลในประเทศนั้นได้ โดยต้องเป็นไปตามกฎหมาย ข้อบังคับของประเทศผู้รับ ภายใต้เงื่อนไขที่ว่า พยาบาลวิชาชีพต่างชาติต้อง:
- 3.1.1 สำเร็จการศึกษาวิชาชีพการพยาบาล;
 - 3.1.2 จดทะเบียน และ/หรือได้รับใบอนุญาตจากประเทศแหล่งกำเนิด ที่ยังมีผลในปัจจุบัน;
 - 3.1.3 มีประสบการณ์ในภาคปฏิบัติวิชาชีพพยาบาลไม่น้อยกว่า 3 ปีต่อเนื่อง ก่อนที่จะสมัครขอขึ้นทะเบียนหรือขอรับใบอนุญาต ;
 - 3.1.4 ปฏิบัติสอดคล้องตามนโยบายการพัฒนาวิชาชีพอย่างต่อเนื่อง (CPD) ของประเทศแหล่งกำเนิดในระดับที่น่าพอใจ;

- 3.1.5 ได้รับใบรับรองจากผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาล (NRA) ของประเทศ แหล่งกำเนิดว่าไม่มีประวัติการกระทำผิดอย่างร้ายแรงด้าน เทคนิค มาตรฐานวิชาชีพและ จรรยาบรรณ ระดับท้องถิ่นและระหว่างประเทศ ในการประกอบวิชาชีพพยาบาล; และ
- 3.1.6 มีคุณสมบัติด้านอื่น ๆ ตามที่กำหนด เช่น ต้องแสดงผลตรวจร่างกายหรือผ่านการทดสอบ สมรรถภาพ หรือข้อกำหนดอื่นใดตามที่หน่วยงานกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาลหรือ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องหรือหน่วยงานของรัฐในประเทศผู้รับเห็นสมควรในการกำหนด คุณสมบัติของการขอขึ้นทะเบียน และ/หรือขอรับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพพยาบาล

3.2 สิทธิของพยาบาลวิชาชีพต่างชาติ

ภายใต้เงื่อนไขของกฎหมาย และข้อบังคับภายในประเทศของแต่ละประเทศ พยาบาลวิชาชีพ ต่างชาติซึ่งมีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่ระบุใน ข้อ 3.1 มีสิทธิในการเข้าไปประกอบวิชาชีพ พยาบาลในประเทศผู้รับได้

3.3 หน้าที่ของพยาบาลวิชาชีพต่างชาติ

พยาบาลต่างชาติที่จดทะเบียนหรือได้รับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพพยาบาลจากประเทศผู้รับ ต้องต้องปฏิบัติตามข้อต่อไปนี้:

- 3.3.1 หลักประเพณีปฏิบัติทางวิชาชีพของท้องถิ่น สอดคล้องกับนโยบายด้านจรรยาบรรณ และความประพฤติที่มีและใช้บังคับโดยประเทศผู้รับ;
- 3.3.2 กฎระเบียบ ข้อบังคับภายในประเทศของประเทศผู้รับรวมทั้ง กฎระเบียบข้อบังคับอื่นใด ที่ใช้กำกับดูแลการประกอบวิชาชีพพยาบาลในประเทศผู้รับ;
- 3.3.3 ข้อกำหนดใด ๆ สำหรับโครงการประกันความเสียหายในประเทศผู้รับ;
- 3.3.4 วัฒนธรรมและประเพณีนิยมในประเทศผู้รับ

ข้อ 4

การประเมิน การขึ้นทะเบียนและการตรวจสอบ

4.1 หน่วยงานกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาล (NRA)

หน่วยงานกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาลของประเทศผู้รับจะมีความรับผิดชอบดังต่อไปนี้:

- 4.1.1 ประเมินคุณสมบัติและประสบการณ์ของพยาบาลวิชาชีพต่างชาติ;
- 4.1.2 ขึ้นทะเบียน และ/หรือออกใบอนุญาตให้พยาบาลวิชาชีพต่างชาติในการเข้ามาการ ประกอบวิชาชีพพยาบาลในประเทศผู้รับ;
- 4.1.3 ติดตามตรวจสอบและประเมินการประกอบวิชาชีพของพยาบาลวิชาชีพต่างชาติที่ได้จด ทะเบียน และ/หรือได้รับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพพยาบาล; และ
- 4.1.4 ตรวจสอบติดตาม เพื่อให้แน่ใจว่าพยาบาลต่างชาติจะรักษามาตรฐานการปฏิบัติวิชาชีพ พยาบาลที่สอดคล้องกับหลักประเพณีปฏิบัติด้านวิชาชีพของประเทศผู้รับ

4.2. คณะกรรมการประสานงานด้านพยาบาลวิชาชีพอาเซียน

4.2.1 คณะกรรมการประสานงานด้านพยาบาลวิชาชีพอาเซียน จะถูกจัดตั้งขึ้น โดยประกอบด้วย ผู้แทนจากหน่วยงานกำกับดูแลวิชาชีพพยาบาลและ/หรือหน่วยงานของรัฐที่เหมาะสม ของประเทศสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วมข้อตกลงฯ ซึ่งคณะกรรมการนี้มีการประชุมกันเป็นประจำ เพื่อ:

- 4.2.1.1 อำนวยความสะดวกในดำเนินการตามข้อตกลง ฯ;
- 4.2.1.2 สร้างความเข้าใจร่วมกันทั้งด้านนโยบาย กระบวนการและการปฏิบัติในการ พัฒนาและส่งเสริมกลยุทธ์ในการดำเนินการตามข้อตกลงฯ ;
- 4.2.1.3 ร่วมกันคิดค้นกระบวนการเพื่อนำไปสู่การสร้างมาตรฐานและหลักเกณฑ์การ ยอมรับร่วมกันสำหรับการดำเนินการตามข้อตกลงฯ;
- 4.2.1.4 ติดตามการเปลี่ยนแปลงเรื่องกฎระเบียบ ข้อบังคับ วิธีปฏิบัติของแต่ละประเทศ ผู้รับ;
- 4.2.1.5 ติดตามตรวจสอบร่วมกันอย่างต่อเนื่อง และแลกเปลี่ยนข้อมูล;
- 4.2.1.6 ทำหน้าที่ในการแก้ไขระงับข้อพิพาทที่เกิดจากการดำเนินการตามข้อตกลงนี้ ซึ่ง ข้อพิพาทดังกล่าวถูกส่งมาจากหน่วยงานกำกับดูแลพยาบาลวิชาชีพจากประเทศ สมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วม;
- 4.2.1.7 หรือประเด็น โครงการเสริมสร้างความสามารถ ; และ
- 4.2.1.8 หรือในเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับข้อตกลงฯ

4.2.2 คณะกรรมการประสานงานด้านพยาบาลวิชาชีพอาเซียนต้องเป็นผู้วางกลยุทธ์ใน การดำเนินการตามมติของตนเอง

ข้อ 5

ข้อยกเว้นร่วมกัน

5.1 ข้อยกเว้นร่วมกัน

- 5.1.1 ประเทศสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วม ยอมรับว่าข้อตกลงใดๆซึ่งอาจจะให้การยกเว้นจาก การประเมินเพิ่มเติมโดยผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาล (NRA) อาจสามารถ มีขึ้นได้ก็เฉพาะด้วยการมีส่วนร่วมและยอมรับของผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพ พยาบาล (NRA) และหน่วยงานรัฐบาลที่เกี่ยวข้องเท่านั้น;
- 5.1.2 ประเทศสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วม ตระหนักว่า ผู้มีอำนาจในการขึ้นทะเบียนหรืออนุญาต มีความรับผิดชอบตามกฎหมายที่จะปกป้องสุขภาพ ความปลอดภัย สิ่งแวดล้อม และ สวัสดิภาพของสังคมภายในขอบเขตการดูแล

ข้อ 7

การระงับข้อพิพาท

- 6.1 กระบวนการต่อไปนี้จะดำเนินการโดยคณะกรรมการประสานงานด้านพยาบาลวิชาชีพในการระงับข้อพิพาทที่เกิดขึ้นจากการตีความ การดำเนินการ และ/หรือ การนำมาใช้ตามข้อตกลงฯนี้
- 6.1.1 พยาบาลวิชาชีพต่างชาติสามารถแจ้งร้องเรียนปัญหาจากการดำเนินการตามข้อตกลงฯไปยังผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาล (NRA) ของประเทศผู้รับ
- 6.1.2 กรณีที่พยาบาลวิชาชีพต่างชาติไม่พอใจกับการดำเนินการหรือคำอธิบาย ของผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาล (NRA) ของประเทศผู้รับในประเด็นที่ตนได้ร้องเรียน พยาบาลวิชาชีพต่างชาติสามารถขอหารือกับผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาล (NRA) ของประเทศแหล่งกำเนิดเพื่อหาหนทางแก้ไขประเด็นข้อพิพาทนี้
- 6.1.3 ข้อพิพาทใด ๆ ที่ไม่สามารถแก้ไขได้โดยใช้กระบวนการหารือนี้ ให้ผู้มีอำนาจกำกับดูแลด้านวิชาชีพพยาบาล (NRA) ไม่ว่าจะในประเทศแหล่งกำเนิดหรือประเทศผู้รับส่งเรื่องต่อไปยัง คณะกรรมการประสานงานด้านพยาบาลวิชาชีพเพื่อหาวิธีระงับข้อพิพาทอย่างฉันทมิตร
- 6.1.4 ข้อพิพาทใด ๆ ที่เกี่ยวกับการตีความ การดำเนินการ และ/หรือการนำมาใช้ตามข้อตกลงฯนี้ ที่ไม่สามารถแก้ไขได้โดยคณะกรรมการประสานงานด้านพยาบาลวิชาชีพจะถูกนำเข้าสู่กระบวนการ ตามพิธีสารอาเซียนเรื่องกลไกการระงับข้อพิพาท ซึ่งจัดทำขึ้นที่กรุงเวียงจันทน์ ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน พ.ศ. 2547

ข้อ 7

การนำบทบัญญัติตามความตกลงทั่วไปว่าด้วยการค้าบริการ (GATS) และกรอบความตกลงอาเซียนด้านบริการ (AFAS) มาใช้ในข้อตกลงฯนี้

เงื่อนไข และนิยาม และข้อบ่งชี้ของ ความตกลงทั่วไปว่าด้วยการค้าบริการ (GATS) และกรอบความตกลงอาเซียนด้านบริการ (AFAS) จะถูกอ้างอิงและนำมาใช้ในเรื่องต่างๆ ที่เกิดภายใต้ข้อตกลงฯ สำหรับกรณีที่ไม่มีข้อบ่งชี้กำหนดไว้เป็นการเฉพาะ

ข้อ 8

การปรับปรุงแก้ไข

ข้อบ่งชี้ของข้อตกลงฯ นี้ อาจจะถูกแก้ไขได้ก็เฉพาะที่ผ่านการปรับปรุงแก้ไขที่ตกลงร่วมกันเป็นลายลักษณ์อักษร โดยรัฐบาลของทุกประเทศสมาชิกอาเซียน

ข้อ 9

การขอเลื่อนการดำเนินการตามข้อตกลงฯ

- 9.1 ประเทศสมาชิกอาเซียนใดที่ต้องการขอเลื่อนการดำเนินการตามข้อตกลงฯต้องแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังฝ่ายเลขานุการอาเซียนภายใน 3 เดือนนับจากวันที่มีการลงนาม และฝ่ายเลขานุการอาเซียนแจ้งต่อไปยังประเทศสมาชิกอาเซียนอื่น ทั้งนี้ การขอเลื่อนจะมีผลต่อเมื่อมีการแจ้งไปยังประเทศสมาชิกอื่น ให้ทราบโดยทั่วกันแล้ว สำหรับประเทศสมาชิกอาเซียนที่ไม่ขอเลื่อนการดำเนินการตามข้อตกลงฯจะถูกรายชื่อเรียกว่า “ประเทศสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วม”
- 9.2 ประเทศสมาชิกอาเซียนที่ปฏิบัติตามข้อบท 9.1 ที่ต้องการเข้าร่วมข้อตกลงฯต้องแจ้งความประสงค์ของตนไปยังฝ่ายเลขานุการอาเซียน โดยมีกำหนดระยะเวลาการแจ้งขอเข้าร่วมว่าต้องไม่เกิน 1 มกราคม ค.ศ.2010 และจากนั้นฝ่ายเลขานุการอาเซียนแจ้งต่อไปยังประเทศสมาชิกอาเซียนที่เหลือให้ทราบโดยทั่วกัน

ข้อ 10

ข้อบทสุดท้าย

- 10.1 ข้อตกลงฯ จะมีผลใช้บังคับในวันที่ประเทศสมาชิกอาเซียนลงนาม
- 10.2 ข้อตกลงฯ จะได้รับการเก็บรักษาไว้กับเลขานุการอาเซียน ซึ่งจะทำหน้าที่ถูกต้องส่งให้แก่แต่ละประเทศสมาชิกอาเซียน

เพื่อเป็นพยานในการนี้, ผู้ลงนามข้างใต้ซึ่งได้รับมอบอำนาจอย่างถูกต้องจากรัฐบาลของแต่ละประเทศ ได้ลงนามในข้อตกลงยอมรับร่วมสาขาวิชาชีพการพยาบาลของอาเซียน

กระทำขึ้น ที่ , ในวันที่ โดยจัดทำเป็นเอกสารฉบับเดียวในภาษาอังกฤษ

